

Indicaciones Generales de Seguridad 2

Símbolos utilizados en este manual _____ 2
 Importancia de este manual _____ 2
 Uso previsto _____ 2
 Cualificación del instalador _____ 2
 Elementos de seguridad del automatismo _____ 2



Descripción del producto 3

Elementos de la instalación completa _____ 3
 Características del accionador _____ 4
 Accionamiento manual _____ 4
 Declaración de conformidad _____ 4



Desembalaje e Instalación 5

Herramientas necesarias _____ 5
 Desembalaje _____ 5
 Instalación _____ 5
 Conexiones y ajustes _____ 7



Mantenimiento y diagnóstico de averías 8

Mantenimiento _____ 8
 Diagnóstico de averías _____ 8
 Desguace _____ 8



1 SÍMBOLOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL

En este manual se utilizan símbolos para resaltar determinados textos. Las funciones de cada símbolo se explican a continuación:



- ▲ **Advertencias de seguridad que si no son respetadas podrían dar lugar a accidentes o lesiones.**
- **Indicaciones que si no son respetadas podrían dar lugar a roturas y averías.**
- 🔍 Detalles importantes que deben respetarse para conseguir un correcto montaje y funcionamiento.
- ℹ Información adicional para ayudar al instalador.
- ♻ Información referente al cuidado del medio ambiente.

2 IMPORTANCIA DE ESTE MANUAL

- ▲ **Antes de realizar la instalación, lea completamente este manual y respete todas las indicaciones. En caso contrario la instalación podría quedar defectuosa y podrían producirse accidentes y averías.**
- ℹ Así mismo, en este manual se proporciona valiosa información que le ayudará a realizar la instalación de forma más rápida.
- 🔍 Este manual es parte integrante del producto. Consérvelo para futuras consultas.

3 USO PREVISTO

Este aparato ha sido diseñado para ser instalado como parte de un sistema automático de apertura y cierre de puertas y portones de tipo basculante.

- ▲ **Cualquier instalación o uso distintos a los indicados en este manual se consideran inadecuados y por tanto peligrosos, ya que podrían originar accidentes y averías.**

4 CUALIFICACIÓN DEL INSTALADOR

- ▲ **La instalación debe ser realizada por un instalador profesional, que cumpla los siguientes requisitos:**
 - **Debe ser capaz de realizar montajes mecánicos en puertas y portones, eligiendo y ejecutando los sistemas de fijación en función de la superficie de montaje (metal, madera, ladrillo, etc) y del peso y esfuerzo del mecanismo.**
 - **Debe ser capaz de realizar instalaciones eléctricas sencillas cumpliendo el reglamento de baja tensión y las normas aplicables.**
- ▲ **La instalación debe ser realizada teniendo en cuenta las normas EN 13241-1 y EN 12453.**

5 ELEMENTOS DE SEGURIDAD DEL AUTOMATISMO

Este aparato cumple con todas las normas de seguridad vigentes. Sin embargo, el sistema completo, además del accionador al que se refieren estas instrucciones, consta de otros elementos que debe adquirir por separado.

- 🔍 La seguridad de la instalación completa depende de todos los elementos que se instalen. Para una mayor garantía de buen funcionamiento, instale sólo componentes Erreka.
- ▲ **Respete las instrucciones de todos los elementos que coloque en la instalación.**
- ▲ **Se recomienda instalar elementos de seguridad.**
- ℹ Para más información, vea "Fig. 1 Elementos de la instalación completa" en la página 3.

1 ELEMENTOS DE LA INSTALACIÓN COMPLETA

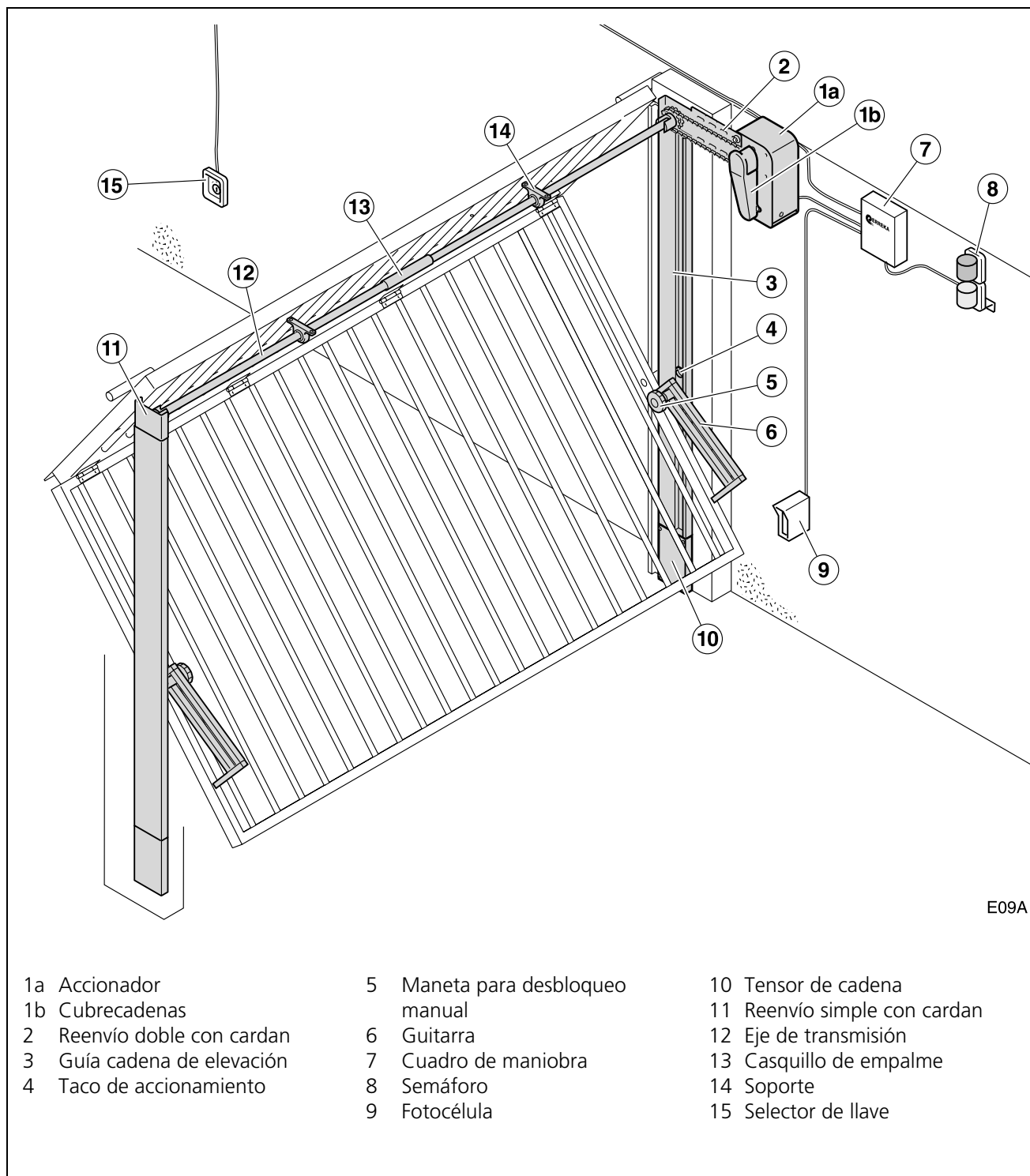


Fig. 1 Elementos de la instalación completa

▲ El funcionamiento seguro y correcto de la instalación es responsabilidad del instalador.

▲ Erreka recomienda utilizar el cuadro de maniobra ADB30. Se desaconseja el uso de este accionador con cuadros de maniobra que no sean de la firma Erreka.

☞ Para una mayor seguridad, Erreka recomienda instalar fotocélulas (9).

☞ El paquete sólo incluye los elementos (1a) y (1b). El resto se adquiere por separado.

2 CARACTERÍSTICAS DEL ACCIONADOR

Modelo	IZ1	IZ4
Alimentación (Vcc)	24	24
Intensidad (A)	4	10
Potencia (W)	30	73
Grado de protección (IP)	31	31
Par disponible (Nm)	8	12,5
Temperatura de servicio (°C)	-24/+70	-24/+70
Ciclo de trabajo	Intensivo	Intensivo
Peso (kg)	2,8	5
Uso	Intensivo	Intensivo

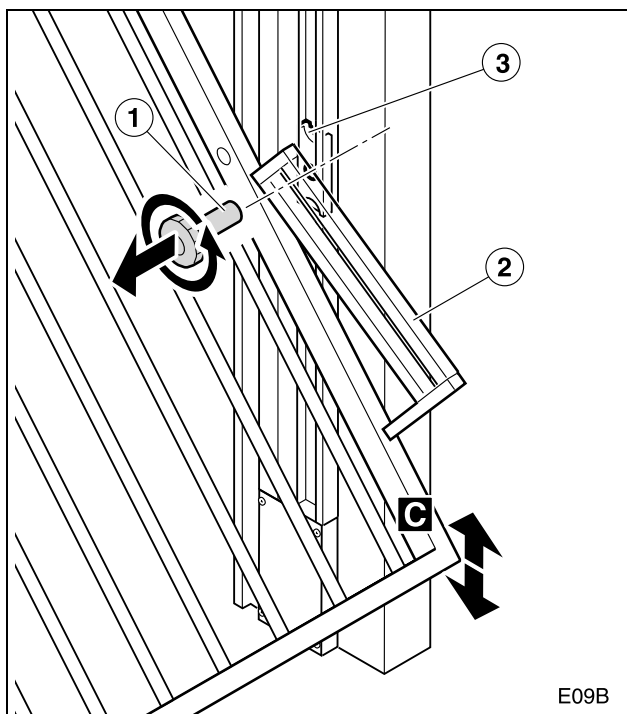
Este accionador, junto a su correspondiente cuadro de maniobra Erreka, permite implantar un sistema de paro suave, de forma que la velocidad se reduce al final de las maniobras de apertura. Dispone de finales de carrera para informar al cuadro de maniobra de la posición de los topes de apertura y cierre.

El sistema es irreversible, lo que garantiza el bloqueo mecánico de la puerta sin la necesidad de instalar una cerradura.

Este accionador permite cumplir con los requisitos de la norma EN 12453 sin necesidad de elementos periféricos.

3 ACCIONAMIENTO MANUAL

☞ En caso de necesidad, la puerta puede manejarse manualmente, actuando previamente sobre el mecanismo de desbloqueo.



⚠ **Desconecte previamente la alimentación eléctrica.**

Desbloqueo:

- 1 Desmonte el bulón de desbloqueo (1).
☞ Mueva la puerta manualmente (C).

Bloqueo:

- 1 Mueva la puerta manualmente (C) hasta que la guitarra (2) quede frente al taco de accionamiento (3).
- 2 Coloque el bulón (1) en el taco de accionamiento (3).

4 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Erreka Automatismos declara que el accionador electromecánico IZAR ha sido elaborado para ser incorporado en una máquina o ser ensamblado junto a otros elementos con el fin de constituir una máquina con arreglo a la directiva 89/392 CEE y a sus sucesivas modificaciones.

Este accionador permite realizar instalaciones cumpliendo las normas EN 13241-1 y EN 12453.

El accionador electromecánico IZAR cumple la normativa de seguridad de acuerdo con las siguientes directivas y normas:

- 73/23 CEE y sucesiva modificación 93/68 CEE
- 89/366 CEE y sucesivas modificaciones 92/31 CEE y 93/68 CEE
- UNE-EN 60335-1 y UNE-EN 60335-2-103

1 HERRAMIENTAS NECESARIAS

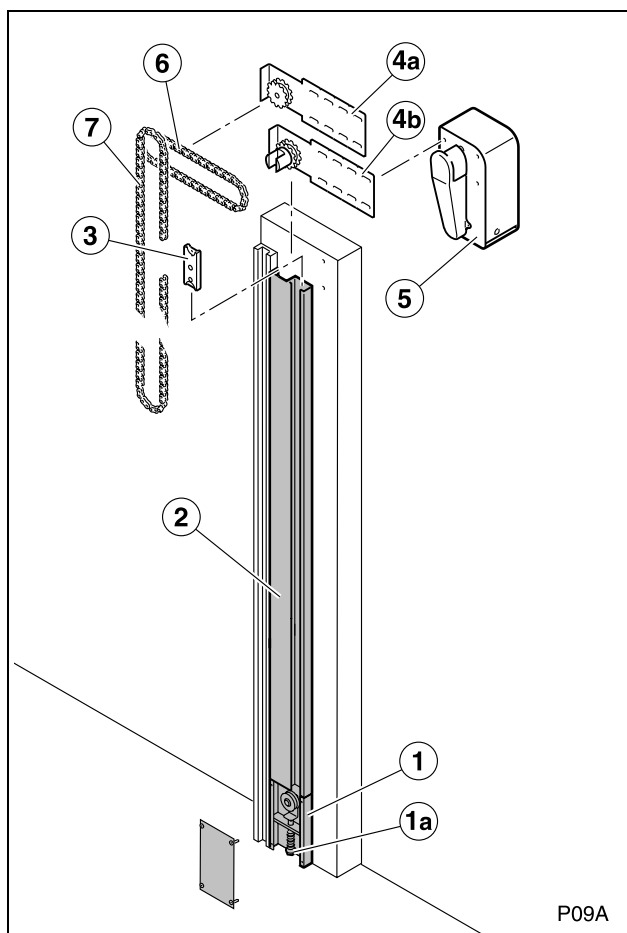
- Juego de llaves
- Juego de destornilladores
- Nivel
- Cinta métrica
- Máquina de soldar

2 DESEMBALAJE

- 1 Abra el paquete y extraiga cuidadosamente el contenido del interior.
 - ♻ Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente, utilizando los contenedores de reciclado.
 - ⚠ **No deje el embalaje al alcance de los niños ni discapacitados porque podrían sufrir lesiones.**
- 2 Compruebe que el contenido del paquete está completo. Debe incluir el accionador (1a) y el cubrecadenas (1b) (ver "Fig. 1 Elementos de la instalación completa" en la página 3). El resto de elementos se suministran por separado.
- 3 Compruebe el correcto estado del contenido.
 - 🔍 Si observa que falta alguna pieza o que hay algún deterioro, contacte con el servicio técnico más próximo

3 INSTALACIÓN

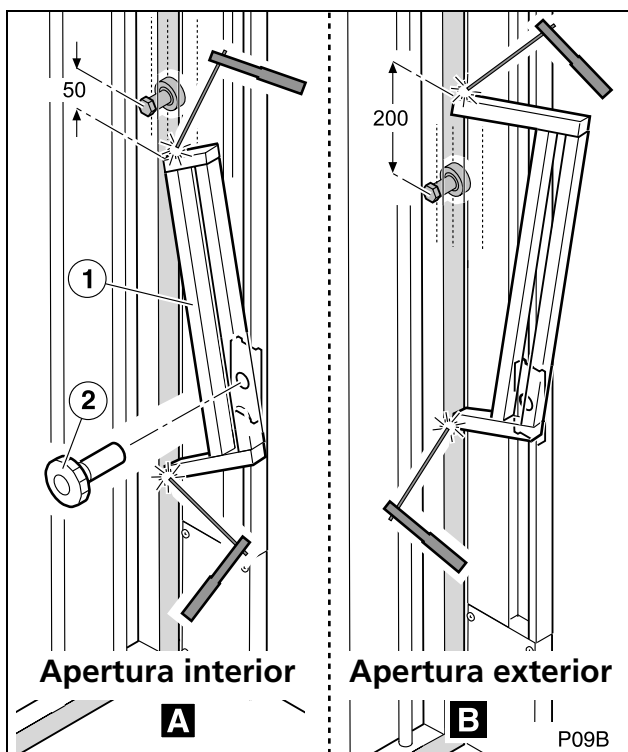
Instalar la guía y el motor



- 1 Coloque el conjunto tensor de cadena (1) en la guía (2).
- 2 Introduzca el taco de accionamiento (3) por la parte superior de la guía.
- 3 Coloque el reenvío:
 - 🔍 Accionamiento simple: 4.a
 - 🔍 Accionamiento doble: 4.b
- 4 Fije el motor (5) en el reenvío.
- 5 Instale la cadena del motor (6) y la cadena de elevación (7).
- 6 Tense la cadena de elevación (7) mediante el tornillo tensor (1a).
- 7 Coloque todo el conjunto sobre el pilar.

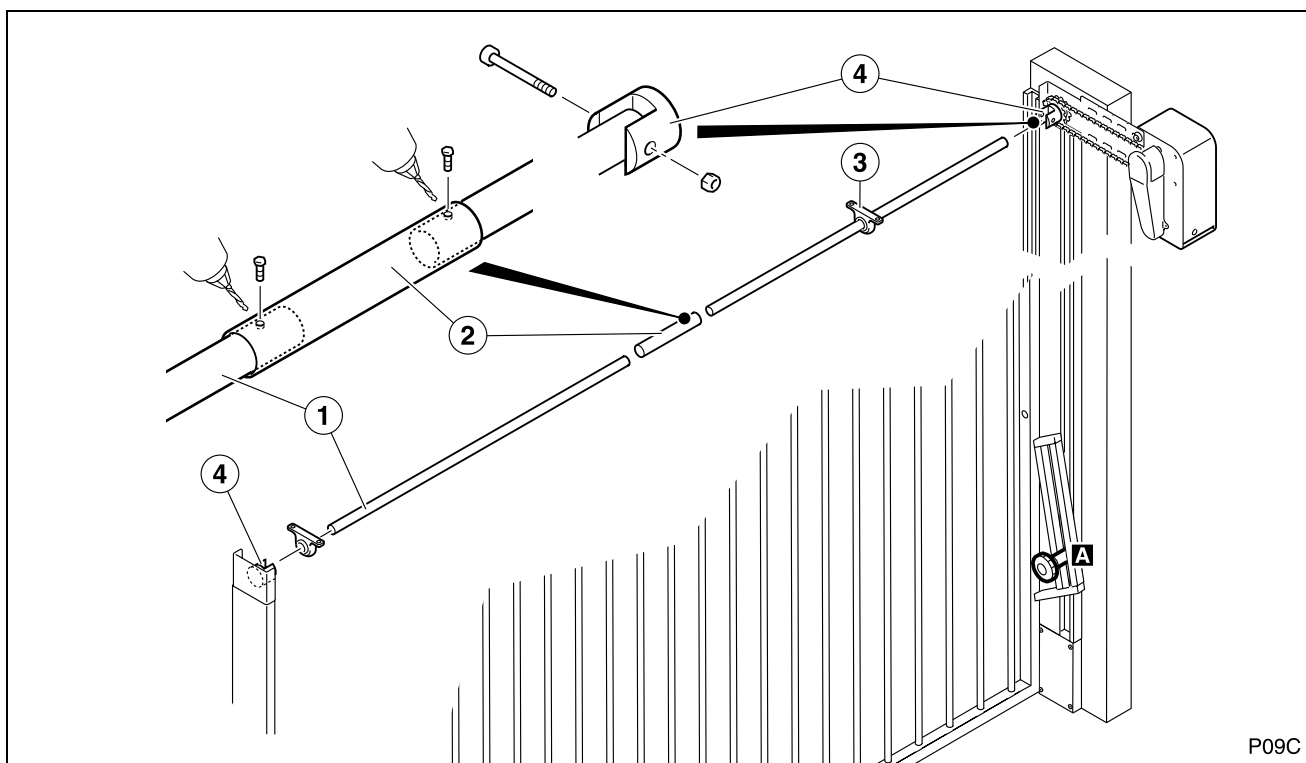


Instalar la guitarra



- 1 Coloque la guitarra (1) en la puerta, respetando las cotas (en mm) mostradas en la figura correspondiente:
 - Apertura interior: figura A.
 - Apertura exterior: figura B.
- 2 Fije la guitarra mediante soldadura.
- 3 Coloque el bulón de accionamiento (2), a través de la guitarra.
- 4 En caso de accionamiento doble, coloque la segunda guitarra y su bulón de accionamiento.
 - Asegúrese de que queda a la misma altura que la primera.

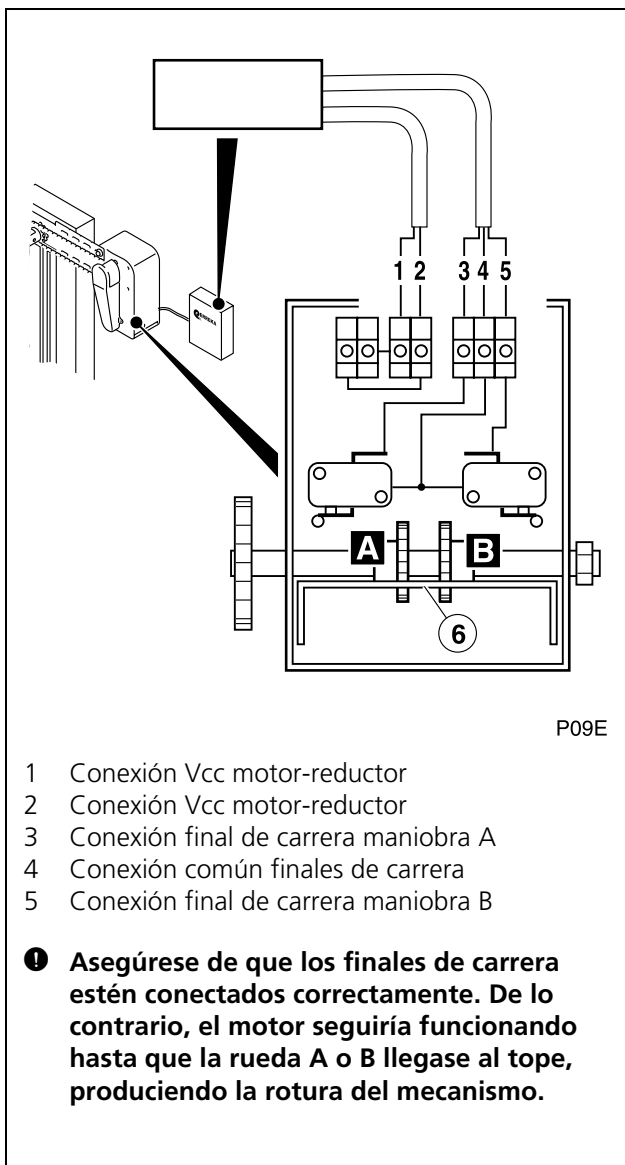
Sólo accionamiento doble: instalar la transmisión



- Esta operación debe realizarse con los dos bulones de accionamiento (A) colocados a través de sus respectivas guitarras.
- 1 Coloque los elementos de la transmisión: las barras (1), el casquillo (2) y los soportes (3).
 - 2 A través de los agujeros roscados del casquillo (2), marque la posición de taladrado en las barras (1).
 - 3 Taladre las barras (1).
 - $\varnothing = 5\text{mm}$, profundidad = 5mm
 - 4 Fije el casquillo a las barras mediante tornillos ($\varnothing = 5\text{mm}$, L = 5mm).
 - 5 Taladre las barras en la posición de unión con los cardanes (4). Fije las barras a los cardanes mediante tornillos y tuercas autoblocantes.

4 CONEXIONES Y AJUSTES

Conectar el motor y ajustar los finales de carrera



⚠ Antes de realizar las conexiones eléctricas, consulte el manual de instrucciones del cuadro de maniobra.

1 Conecte el motor y los finales de carrera al cuadro de maniobra.
 ➡ Se recomienda utilizar mangueras independientes para el conexionado del motor y de los finales de carrera.

2 Conecte el cuadro de maniobra a la red de alimentación.

⚠ Antes de realizar cualquier movimiento de la puerta, asegúrese de que no hay ninguna persona ni objeto en el radio de acción de la puerta y de los mecanismos de accionamiento.

3 Mediante los controles del cuadro de maniobra, compruebe el correcto conexionado del motor (sentido de giro).

➡ Si el sentido de giro no es correcto, intercambie los cables 1 y 2 en el cuadro de maniobra.

4 **⚠ Muy importante:** Mediante los controles del cuadro de maniobra, compruebe que los finales de carrera están conectados correctamente (maniobras de apertura y cierre)

➡ En caso contrario, intercambie los cables 3 y 5 en el cuadro de maniobra.

5 Regular los finales de carrera girando las ruedas A y B.

➡ Es necesario retirar la guía (6) para girar las ruedas.



Ajustar el cuadro para que la instalación cumpla los requisitos de seguridad

⚠ El regulador de par del cuadro de maniobra debe estar ajustado de forma que se respeten los valores indicados en la norma EN 12453:2000. Las mediciones deben hacerse siguiendo el método descrito en la norma EN 12445:2000.

Instrucción del usuario

1 Instruya al usuario acerca del uso y mantenimiento de la instalación y entréguele el manual de uso.

2 Señalice la puerta, indicando que se abre automáticamente, e indicando la forma de accionarla manualmente. En su caso, indicar que se maneja mediante mando a distancia.

1 MANTENIMIENTO


Este accionador no requiere cuidados especiales. Sin embargo, es necesario realizar cada 6 meses las siguientes verificaciones:

- ▲ Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desconecte el aparato de la red eléctrica de alimentación.**
- 1 Verifique frecuentemente la instalación para descubrir cualquier desequilibrio o signo de desgaste o deterioro. No utilizar el aparato si necesita reparación o ajuste.
 - 2 Limpie y engrase las articulaciones y carriles de la puerta del garaje para que no aumente el esfuerzo que debe realizar el accionador.
 - 3 Compruebe que los mandos y fotocélulas, así como su instalación, no han sufrido daños debido a la intemperie o a posibles golpes de agentes externos.
 - 4 Verifique que el desbloqueo se puede realizar fácilmente.

2 DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Problema	Causa	Solución
El accionador no realiza ningún movimiento al activar los mandos de apertura o cierre	Falta la tensión de alimentación del sistema	Restablecer la tensión de alimentación
	Instalación eléctrica defectuosa	Verificar que la instalación no presenta cortes ni cortocircuitos
	Cuadro de maniobra o dispositivos de mando defectuosos	Verificar dichos elementos consultando sus respectivos manuales
Al activar los mandos de apertura o cierre, el accionador se activa pero la puerta no se mueve	Puerta atascada o bloqueada	Desatascar, ajustar y lubricar las articulaciones de la puerta
La puerta no puede cerrar (o abrir) por completo	La fotocélula detecta algún obstáculo	Eliminar el obstáculo e intentar de nuevo
	Ha aumentado la resistencia de la puerta al cerrar (o al abrir)	Comprobar las partes móviles de la puerta y eliminar la resistencia
	La fuerza del accionador durante el cierre (o la apertura) es demasiado baja	Mediante programación del cuadro de maniobra, aumentar la fuerza en cierre o en apertura
	Los finales de carrera del accionador están desajustados	Ajustar los finales de carrera
	Las guitarras no se han instalado correctamente	Desmante las guitarras y móntelas respetando las cotas indicadas

3 DESGUACE

- ▲ El accionador, al final de su vida útil, debe ser desmontado de su ubicación por un instalador con la misma cualificación que el que realizó el montaje, observando las mismas precauciones y medidas de seguridad. De esta forma se evitan posibles accidentes y daños a instalaciones anexas.**
-  El accionador debe ser depositado en los contenedores apropiados para su posterior reciclaje, separando y clasificando los distintos materiales según su naturaleza. NUNCA lo deposite en la basura doméstica ni en vertederos incontrolados, ya que esto causaría contaminación ambiental.